

Súd: Okresný súd Nové Mesto n/V
Spisová značka: 3C/120/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3515205846
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Macúchová
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2016:3515205846.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom sudkyňou JUDr. Evou Macúchovou, v právnej veci navrhovateľa AB 2 B.V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo, zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Trenčín, Piaristická 707/25 proti odporcovi R. B., K.. XX.XX.XXXX, O. Q., V. XXX/XX, o zaplatenie 403,31 eura s príslušenstvom, takto

r o z h o d o l :

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 230,39 eura, vyčíslené úroky z omeškania vo výške 36,59 eura a úroky z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 230,39 eura od 30.05.2015 do zaplatenia s tým, že istinu spolu s príslušenstvom bude splácať po 10,- eur mesačne s účinnosťou od právoplatnosti tohto rozsudku do zaplatenia.

II. Omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

III. Splátky sa na úhradu dlhu započítavajú v tomto poradí: istina, úroky z omeškania.

IV. Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

V. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 11.06.2015 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 403,31 eura a vyčíslených úrokov z omeškania vo výške 64,05 eura z tejto sumy za obdobie od 17.07.2013 do 29.05.2015, ako aj úrokov z omeškania vo výške 8,5 % ročne z istiny od 30.05.2015 do zaplatenia. Uviedol, že jeho právny predchodca spoločnosť Home Credit, a.s., ktorý na neho postúpil pohľadávku, ako veriteľ uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 19.03.2012 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX, ktorej predmetom bolo poskytnutie revolvingového úveru. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli úverové zmluvné podmienky, odporca podpisom zmluvy potvrdil, že bol s nimi oboznámený. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov - revolvingového úveru vo výške úverového rámca v sume 320,- eur prostredníctvom úverovej karty. Dohodnutá výška kreditného limitu vyplýva zo samotnej zmluvy, ale aj z úverových podmienok. Odporca sa zaviazal riadne a včas splatiť poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určenej v zmluve, pričom prvú splátku bol povinný uhradiť už v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. Vzhľadom na typ úveru nebolo možné počet splátok vopred dohodnúť. Odporca sa zaviazal zaplatiť tiež úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, pričom v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a časť úrokovej istiny a poplatky za poskytnutie služby podľa sadzobníka. Ďalej uviedol, že vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len RPMN), pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle odporcu a menia sa aj údaje

relevantné pre jej výpočet. V tomto smere poukázal na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove zo dňa 27.01.2011 sp. zn. 6Co/95/2010. Ďalej uviedol, že odporca bol v omeškaní s úhradou záväzku, a preto ho v zmysle hlavy úverových podmienok s názvom ukončenie/zánik úverovej zmluvy vyzval listom zo dňa 28.06.2013 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty, ak boli vygenerované a zo zosplatených budúcich splátok, a to v lehote 15 dní od doručenia výzvy. Ako vyplýva zo splátkového kalendára odporca dlhuje navrhovateľovi sumu 403,31 eura, ktorá pozostáva z nezaplatených splátok istiny vo výške 306,50 eura, úrokov vo výške 27,36 eura, poistenia PZK vo výške 2,- eurá, upomienky II vo výške 36,- eur a 12,- eur, ale aj poplatku za výpis z účtu vo výške 4,89 eura, úroku za hotovostné transakcie vo výške 14,38 eura, úroku za poisťné vo výške 0,13 eura, úroku za nevyužitú GP - poisťné 0,05 eura. Žiadal priznať aj náhradu trov konania.

Odporkyňa potvrdila, že si vybrala právnym predchodcom navrhovateľa poskytnutou kartou peniaze, výšku uplatnenej pohľadávky nenamietala. Bola si vedomá svojho dlhu, ktorý však nie je schopná vyrovnať naraz, pretože má ďalšie nesplatené úvery, z ktorých jeden je už vymáhaný v exekúcii. Úvery si s manželom vzali v čase, keď ich mohli splácať, ich finančná situácia sa však zmenila po tom, čo manžel zostal nezamestnaný a ona začala poberať dôchodok vo výške 270,- eur. Bola ochotná dlh splatiť po 10,- eur mesačne.

Navrhovateľ, ani jeho právny zástupca sa na pojednávanie nedostavili, neúčast' ospravedlnili a súhlasili s pojednávaním v ich neprítomnosti. Súd vec prejednal podľa § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením listinných dôkazov, a to úverovej zmluvy, úverových zmluvných podmienok, sadzobníka, výzvy k splateniu celého úveru s poštovým podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok a úhrad a zistil tento skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. uzavrel s odporcom dňa 19.03.2012 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej predmetom bolo poskytnutie bezúčelového revolvingového úveru a vydanie kreditnej karty. Na základe zmluvy poskytol odporcovi úverový rámec vo výške 320,- eur, s výškou mesačnej splátky 4 % z dlžnej čiastky. Ročná úroková sadzba uvedená v zmluve v bode 42 predstavovala 26,28 %, 11,88 %. Priemerná hodnota úrokovej miery pre kreditné karty nie je uvedená. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. uvedené na rube tejto listiny a na samostatnom liste. Odporca svojím podpisom potvrdil, že je oboznámený s úverovými podmienkami, že sú mu všetky ich ustanovenia zrozumiteľné, považuje ich za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť viazaný týmito podmienkami.

Ako vyplýva z výpisu čerpania, splátok a úhrad odporca z úverovej karty vyčerpal 540,39 eura, posledné čerpanie je výber z bankomatu dňa 20.12.2012 vo výške 20,- eur a právnemu predchodcovi navrhovateľa zaplatil 310,- eur, posledná úhrada je z 24.01.2013 vo výške 20,- eur. Predmetom tohto konania je zaplatenie sumy 403,31 eura, ktorá pozostáva z nezaplatených splátok istiny vo výške 306,50 eura, úrokov vo výške 27,36 eura, poistenia PZK vo výške 2,- eurá, upomienky II vo výške 36,- eur a 12,- eur, ale aj poplatku za výpis z účtu vo výške 4,89 eura, úroku za hotovostné transakcie vo výške 14,38 eura, úroku za poisťné vo výške 0,13 eura, úroku za nevyužitú GP - poisťné 0,05 eura.

Z fotokópie písomnosti označenej ako výzva k splateniu celého úveru zo dňa 28.06.2013 vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej čiastky 420,31 eura najneskôr do 15 dní od odoslania tejto výzvy na označený účet. Navrhovateľ predložil aj fotokópiu podacieho hárku č. A. XXXXXXXXXXXX, z ktorého vyplýva, že odporcovi bola zaslaná výzva doporučenou zásielkou na adresu jeho bydliska.

Listom zo dňa 19.11.2014 oznámila spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. odporcovi, že pohľadávku z uvedenej úverovej zmluvy postúpila na základe zmluvy na navrhovateľa. Z výpisu z obchodného registra súd zistil, že navrhovateľ je spoločnosťou s ručením obmedzeným, ktorá je zapísaná v obchodnom registri č. 57279667 Holandského kráľovstva pod obchodným menom AB 2 B.V., so sídlom 1077XX Amsterdam, Strawinskylaan 933, ktorá bola registrovaná 20.02.2013 .

Podľa § 52 ods. 1 až ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so

spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Ako vyplýva z ustanovenia § 53 ods. 2, ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia úverovej zmluvy, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia úverovej zmluvy, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 9 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: a) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu, c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne

a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods.1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Z obsahu predmetnej úverovej zmluvy a znenia citovaných zákonných ustanovení vyplýva, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere, pretože právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ poskytol odporcovi ako dlžníkovi úver (úverový rámec), ktorý sa odporca zaviazal vrátiť spolu s nákladmi a poplatkami, pričom veriteľ konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporca je fyzickou osobou a úver mu nebol poskytnutý na výkon zamestnania, povolania ani podnikania. Je celkom zrejmé, že sa jedná o formulárovú zmluvu vopred pripravenú právnym predchodcom navrhovateľa, ktorej obsah pred jej uzavretím odporca nemal možnosť reálne ovplyvniť. Základnou črtou spotrebiteľských zmlúv je to, že sú pre spotrebiteľa vopred pripravené a nie je vytvorený priestor na dojednanie obsahu zmluvy alebo jej zmeny. Úverová zmluva zo dňa 19.03.2012 uzavretá medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom je zmluvou, na ktorú je potrebné aplikovať režim spotrebiteľských zmlúv, a tak podlieha kontrole z hľadiska neprijateľnosti zmluvných podmienok a z hľadiska iných ustanovení na ochranu spotrebiteľa.

Úverovú zmluvu uzavretú medzi účastníkmi je potrebné považovať za zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Uvedený zákon v citovanom § 9 ods. 2 upravuje náležitosti, ktoré musí zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať. Podľa písm. k) uvedeného ustanovenia, zmluva musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie; v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Úverová zmluva obsahuje len výšku splátok (v neurčitom percentuálnom vyjadrení), bez toho, aby bolo vymedzené, kedy je splatná prvá splátka, od ktorého termínu sa odvíja splatnosť ďalších splátok, a konečná splatnosť úveru, ktorá je taktiež povinnou náležitosťou zmluvy podľa písm. f) vyššie uvedeného ustanovenia. Výška splátok je uvedená len všeobecne, hoci § 9 ods. 2 písm. k) vyžaduje uvedenie výšky, počtu a termínov splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, t. j. zo zmluvy má byť zrejماً okrem iného výška splátky istiny, výška splátky

úrokov a výška splátky poplatkov. Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Predmetná zmluva obsahuje v bode 40. údaj o tom, že odporcovi bol poskytnutý úverový rámec vo výške 320,- eur a táto skutočnosť bola právnomu predchodcovi navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy známa, preto mal určiť RPMN z poskytnutého úverového rámca pri uzatvorení zmluvy. Teda táto náležitosť v predmetnej zmluve chýba.

Súd zdôrazňuje, že pokiaľ navrhovateľ v návrhu poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove 6Co/95/2010, ktoré riešilo otázku revolvingovej zmluvy podľa predchádzajúcej právnej úpravy (zákon č. 258/2001 Z.z.), tak ani závery, ktoré sú uvedené v dôvodoch označeného rozhodnutia by nemohli privodiť iný záver, než je prijatý v tejto veci. Aj uvedené rozhodnutie totiž zdôrazňuje povinnosť veriteľa poskytujúceho spotrebiteľský úver, aby aj pri ťažkostiach týkajúcich sa určenia RPMN pri uzavretí zmluvy, realizoval vo vzťahu k spotrebiteľovi v dostatočnom rozsahu informačnú povinnosť, tak ako to vyplývalo z vtedy účinného ust. § 3 ods. 6, 7 zákona č. 258/2001 Z.z. Súd v tomto smere poukazuje aj na ďalšie rozhodnutia odvolacích súdov, napr. rozhodnutie Krajského súdu v Prešove sp.zn. 5Co/78/2013, Krajského súdu v Banskej Bystrici zo dňa 10.10.2012 sp.zn. 17Co/215/2012, Krajského súdu v Trnave zo dňa 14.07.2014 sp.zn. 23Co/100/2013, zo záverov ktorých vyplýva, že aj v prípade revolvingového úveru nie sú žiadne prekážky pre výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov.

Ďalej súd poukazuje na to, že v zmluve nie je jednoznačne uvedený údaj o úrokovej sadzbe. Pod položkou s číslom 42 úverovej zmluvy, je uvedená ročná úroková sadzba 26,28 %, 11,88 % *. V záverečnej časti zmluvy malými a takmer nečitateľnými písmenami sa pri symbole * nachádza vysvetlenie, že údaj je závislý „na výške čerpanej čiastky vid'. Sadzobník“. Takéto dojednanie ročnej úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru súd nemôže považovať za dostatočne zrozumiteľné a prehľadné pre priemerne informovaného spotrebiteľa. Pre bežného človeka (v danom prípade ako vyplýva zo zmluvy má odporca základné vzdelanie) je takmer nemožným zorientovať sa v takto neprehľadne koncipovanej zmluve. Navyše, úroková sadzba spotrebiteľského úveru, musí byť dojednaná jasným, zrozumiteľným a presným spôsobom, neumožňujúcim špekulácie o jej výške, čo uvedené zmluvné dojednanie nespĺňa.

Absenciu uvedených náležitostí v zmluve zákon postihuje tým, že sa úver v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch považuje za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľovi ako právnomu nástupcovi veriteľa odporcu preto vzniklo právo iba na zaplatenie nevrátených finančných prostriedkov poskytnutých odporcovi formou výberu kartou. Navrhovateľ preukázal, že odporca čerpal na základe úverovej karty úver vo výške 540,39 eura a zaplatil z titulu tohto úveru právnomu predchodcovi navrhovateľa 310,- eur, má teda ešte povinnosť doplatiť navrhovateľovi istinu úveru vo výške 230,39 eura. K zaplateniu istiny súd odporcu zaviazal spolu s vyčíslenými úrokmi z omeškania vo výške 8,5 % ročne z prisúdenej istiny, teda zo sumy 230,39 eura, a to za obdobie od 17.07.2013 do 29.05.2015 - do podania návrhu, v sume 36,59 eura. Súčasne súd priznal navrhovateľovi aj úroky z omeškania v ďalšom období, a to od 30.05.2015 až do zaplatenia v uplatnenej výške 8,5 % ročne zo sumy 230,39 eura. Úroky z omeškania boli priznané podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka vo výške vyplývajúcej z ustanovenia § 3 ods. 1 v spojení s §10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. Keďže záväzkový vzťah vznikol pred 01. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013. Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vo zvyšnej časti súd návrh zamietol.

Vzhľadom na nízky príjem odporkyne a objektívny výpadok príjmu v jej rodine v dôsledku nezamestnanosti jej manžela povolil súd splácanie dlhu v splátkach po 10,- eur mesačne počnúc právoplatnosťou rozsudku. Jednorazová splatnosť dlhu by pri príjme odporkyne viedla jednoznačne k nesplneniu si uloženej povinnosti. Pokiaľ však odporkyňa nezaplatí včas čo i len jednu splátku dlhu, stane sa splatný celý dlh naraz. O povolení splátok rozhodol súd podľa § 160 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku.

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá

právo na náhradu trov konania. Úspech oboch účastníkov bol čiastočný, a tak súd žiadnemu z nich nepriznal náhradu trov konania.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Nové Mesto nad Váhom.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu, ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, § 205 ods. 1,2,3 O.s.p.).

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.